



La Legislatura de la Provincia de Córdoba
Sanciona con fuerza de
Ley: 10060

Artículo 1º.- *Prohíbese en todo el territorio de la Provincia de Córdoba la instalación, funcionamiento, regenteo, sostenimiento, promoción, publicidad, administración y/o explotación bajo cualquier forma, modalidad o denominación -de manera ostensible o encubierta- de whiskerías, cabarets, clubes nocturnos, boites o establecimientos y/o locales de alterne.*

Artículo 2º.- *Dispónese la inmediata clausura a partir de la entrada en vigencia de la presente Ley, en todo el territorio de la Provincia de Córdoba, de las whiskerías, cabarets, clubes nocturnos, boites o establecimientos y/o locales de alterne, en los términos y condiciones de esta norma y de acuerdo al procedimiento que se establezca por vía reglamentaria, facultándose a la Autoridad de Aplicación a adoptar las medidas necesarias y conducentes a tales fines.*

Artículo 3º.- *A los efectos de la presente Ley se entiende por whiskería, cabaret, club nocturno, boite o establecimiento y/o local de alterne:*

- a) A todo lugar abierto al público o de acceso al público en donde se realicen, toleren, promocionen, regenteen, organicen o de cualquier modo se faciliten actos de prostitución u oferta sexual, cualquiera sea su tipo o modalidad;*
- b) A todos los locales de cualquier tipo abiertos al público o de acceso al público en donde los concurrentes y/o clientes traten con hombres y/o mujeres contratados para estimular el consumo o el gasto en su compañía, y/o*
- c) A todo lugar en donde bajo cualquier forma, modalidad o denominación se facilite, realice, tolere, promocióne,*



Dr. GUILLERMO ARIAS
SECRETARIO LEGISLATIVO
LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA

Poder Legislativo

Provincia de Córdoba

regentee, organice, desarrolle o se obtenga provecho de la explotación de la prostitución ajena, hayan prestado o no las personas explotadas y/o prostituidas y/o que se prostituyen, su consentimiento para ello.

Artículo 4º.- *Incorpórase en el Libro II, Título I, Capítulo I del Código de Faltas de la Provincia de Córdoba -Ley Nº 8431 TO por Ley Nº 9444 y sus modificatorias-, como artículo 46 bis, el siguiente:*

“Violación a la prohibición de whiskerías, cabarets, clubes nocturnos, boites o establecimientos de alterne.

Artículo 46 bis.- *Sin perjuicio de las penalidades previstas en otros ordenamientos normativos sobre la materia y la clausura total y definitiva del establecimiento, serán sancionados con arresto de hasta sesenta (60) días, no redimible por multa, quienes violen la prohibición dispuesta en todo el territorio de la Provincia de Córdoba, de instalación, funcionamiento, regenteo, sostenimiento, promoción, publicidad, administración y/o explotación bajo cualquier forma o modalidad, de manera ostensible o encubierta de whiskerías, cabarets, clubes nocturnos, boites o establecimientos y/o locales de alterne.”*

Artículo 5º.- *En todos los procedimientos que se realicen con motivo de la aplicación de la presente Ley, se deberán resguardar de manera integral los derechos de las personas que se encuentren en el lugar ejerciendo, ofreciendo o con el propósito de ejercer la prostitución de manera voluntaria. Cuando éstas no puedan acreditar su identidad y domicilio, serán tenidas como víctimas de la trata de personas, debiéndoseles brindar protección y contención mientras su situación es puesta en conocimiento de las autoridades judiciales y administrativas competentes.*

Artículo 6º.- *La Autoridad de Aplicación proveerá protección y contención suficiente a las personas -y a su entorno familiar- víctimas de la trata.*

Dr. GUILLERMO ARIAS
SECRETARIO LEGISLATIVO
LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE CORDOBA



Poder Legislativo

Provincia de Córdoba

Artículo 7º.- Créase la “Comisión Provincial de Lucha contra la Trata de Personas y de Contención y Recuperación de Víctimas de la Explotación Sexual” cuya integración, funciones y atribuciones serán dispuestas por vía reglamentaria.

Artículo 8º.- Incorpórase como contenido curricular en las escuelas provinciales el estudio de todos los aspectos que hacen a la trata de personas y los medios de prevención para no ser víctimas de ese flagelo.

Artículo 9º.- El Poder Ejecutivo Provincial determinará las áreas de su dependencia que actuarán como Autoridad de Aplicación de esta Ley.

Artículo 10.- Derógase toda otra disposición normativa que se oponga a los contenidos establecidos en la presente Ley, en especial las normas de carácter tributario vigentes, incluidas las previstas en la Ley Impositiva Anual que pudieren gravar las actividades que se prohíben en este ordenamiento.

Artículo 11.- Invítase a las municipalidades y comunas de la Provincia de Córdoba a adherir a las disposiciones de la presente Ley y, en especial, a derogar en las respectivas normativas municipales y/o comunales los tributos, tasas y/o contribuciones que establezcan como recurso el ingreso derivado de las actividades prohibidas en esta normativa.

Artículo 12.- La Autoridad de Aplicación podrá actuar en colaboración con las Comunidades Regionales a los fines del cumplimiento de la presente Ley.

Artículo 13.- La presente Ley es de orden público y ninguna persona podrá alegar en su contra derechos irrevocablemente adquiridos.




Dr. GUILLERMO ARIAS
SECRETARIO LEGISLATIVO
LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE CORDOBA

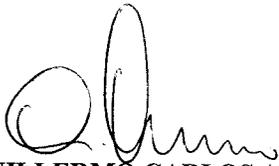
Poder Legislativo

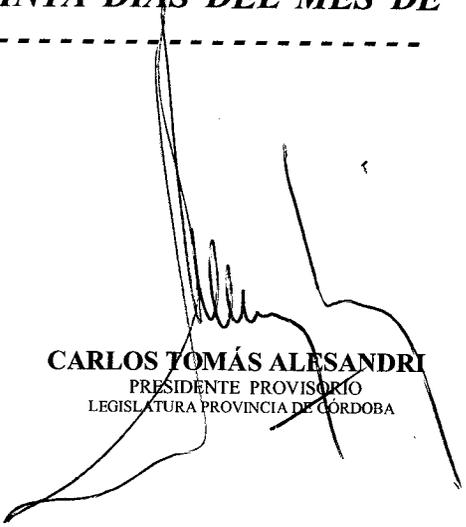
Provincia de Córdoba

Artículo 14.- *Todo conflicto normativo relativo a la aplicación de la presente Ley se interpretará y resolverá en beneficio de la misma.*

Artículo 15.- *Comuníquese al Poder Ejecutivo Provincial.*

**DADA EN LA SALA DE SESIONES DE LA LEGISLATURA PROVINCIAL,
EN LA CIUDAD DE CÓRDOBA, A LOS TREINTA DÍAS DEL MES DE
MAYO DEL AÑO DOS MIL DOCE.**-----


GUILLERMO CARLOS ARIAS
SECRETARIO LEGISLATIVO
LEGISLATURA PROVINCIA DE CÓRDOBA


CARLOS TOMÁS ALESSANDRI
PRESIDENTE PROVISORIO
LEGISLATURA PROVINCIA DE CÓRDOBA



**DESPACHO DE COMISIÓN****(EN MAYORÍA)**

Secretaría de Coordinación Operativa y Comisiones, 29 de mayo de 2012

A LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA:

Vuestras Comisiones de **LEGISLACIÓN GENERAL, FUNCIÓN PÚBLICA, REFORMA ADMINISTRATIVA Y DESCENTRALIZACIÓN, de ASUNTOS CONSTITUCIONALES, JUSTICIA Y ACUERDOS, de PREVENCIÓN, TRATAMIENTO Y CONTROL DE LAS ADICCIONES, de ASUNTOS INSTITUCIONALES, MUNICIPALES Y COMUNALES, de SOLIDARIDAD Y DERECHOS HUMANOS, de SALUD HUMANA, de ECONOMÍA, PRESUPUESTO Y HACIENDA y de EDUCACIÓN Y CULTURA, al dictaminar acerca del Proyecto de Ley Nº 9143/E/12, iniciado por el Poder Ejecutivo Provincial, por el que prohíbe bajo cualquier forma, modalidad o denominación a las wiskerías, cabarets, clubes nocturnos, boites o establecimientos o locales de alterne, disponiendo la inmediata clausura de los existentes e incorporando el artículo 46 bis a la Ley Nº 8431, Código de Faltas, (TO Ley 9444), **COMPATIBILIZADO** con el Proyecto de Ley Nº 8854/L/12, iniciado por los Legisladores Rista, Caffaratti, Felpetto y Vagni, incorporando al currículo escolar de los niveles secundario y terciario de la Provincia la enseñanza de la problemática de la trata de personas; con el Proyecto de Ley Nº 8882/L/12, iniciado por la Legisladora Fernández, instituyendo el día 23 de septiembre de cada año como "Día de Conmemoración de Lucha contra la Trata de Personas y la Explotación Sexual" y creando el Programa Provincial de Prevención de la Trata de Personas, Asistencia de sus Víctimas y Personas Explotadas Sexualmente y con el Proyecto de Ley Nº 9236/L/12, iniciado por la Legisladora Montero, creando la "Mesa Provincial para la Lucha contra la Trata de Personas", **OS ACONSEJAN**, por las razones**



que en vuestro seno dará el señor miembro informante, **LE PRESTÉIS APROBACIÓN**, de la siguiente manera:

LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA

SANCIONA CON FUERZA DE

LEY:

Artículo 1º.- *Prohíbese en todo el territorio de la Provincia de Córdoba la instalación, funcionamiento, regenteo, sostenimiento, promoción, publicidad, administración y/o explotación bajo cualquier forma, modalidad o denominación -de manera ostensible o encubierta- de whiskerías, cabarets, clubes nocturnos, boites o establecimientos y/o locales de alterne.*

Artículo 2º.- *Dispónese la inmediata clausura a partir de la entrada en vigencia de la presente Ley, en todo el territorio de la Provincia de Córdoba, de las whiskerías, cabarets, clubes nocturnos, boites o establecimientos y/o locales de alterne, en los términos y condiciones de esta norma y de acuerdo al procedimiento que se establezca por vía reglamentaria, facultándose a la Autoridad de Aplicación a adoptar las medidas necesarias y conducentes a tales fines.*

Artículo 3º.- *A los efectos de la presente Ley se entiende por whiskería, cabaret, club nocturno, boite o establecimiento y/o local de alterne:*

- a) A todo lugar abierto al público o de acceso al público en donde se realicen, toleren, promocionen, regenteen, organicen o de cualquier modo se faciliten actos de prostitución u oferta sexual, cualquiera sea su tipo o modalidad;*
- b) A todos los locales de cualquier tipo abiertos al público o de acceso al público en donde los concurrentes y/o clientes traten con hombres y/o mujeres contratados para estimular el consumo o el gasto en su compañía, y/o*
- c) A todo lugar en donde bajo cualquier forma, modalidad o denominación se facilite, realice, tolere, promocióne, regentee, organice, desarrolle o se obtenga provecho de la explotación de la prostitución ajena, hayan prestado o no las personas ex-*





plotadas y/o prostituidas y/o que se prostituyen, su consentimiento para ello.

Artículo 4º.- *Incorpórase en el Libro II, Título I, Capítulo I del Código de Faltas de la Provincia de Córdoba -Ley Nº 8431 TO por Ley Nº 9444 y sus modificatorias-, como artículo 46 bis, el siguiente:*

“Violación a la prohibición de whiskerías, cabarets, clubes nocturnos, boîtes o establecimientos de alterne.

Artículo 46 bis.- *Sin perjuicio de las penalidades previstas en otros ordenamientos normativos sobre la materia y la clausura total y definitiva del establecimiento, serán sancionados con arresto de hasta sesenta (60) días, no redimible por multa, quienes violen la prohibición dispuesta en todo el territorio de la Provincia de Córdoba, de instalación, funcionamiento, regenteo, sostenimiento, promoción, publicidad, administración y/o explotación bajo cualquier forma o modalidad, de manera ostensible o encubierta de whiskerías, cabarets, clubes nocturnos, boîtes, o establecimientos y/o locales de alterne.”*

Artículo 5º.- *En todos los procedimientos que se realicen con motivo de la aplicación de la presente Ley, se deberán resguardar de manera integral los derechos de las personas que se encuentren en el lugar ejerciendo, ofreciendo o con el propósito de ejercer la prostitución de manera voluntaria. Cuando éstas no puedan acreditar su identidad y domicilio, serán tenidas como víctimas de la trata de personas, debiéndoseles brindar protección y contención mientras su situación es puesta en conocimiento de las autoridades judiciales y administrativas competentes.*

Artículo 6º.- *La Autoridad de Aplicación proveerá protección y contención suficiente a las personas -y a su entorno familiar- víctimas de la trata.*

Artículo 7º.- *Créase la “Comisión Provincial de Lucha contra la Trata de Personas y de Contención y Recuperación de Víctimas de la Explotación Sexual”, cuya integración, funciones y atribuciones serán dispuestas por vía reglamentaria.*

Artículo 8º.- *Incorpórase como contenido curricular en las escuelas provinciales, el estudio de todos los aspectos que hacen a la trata de personas y los medios de prevención para no ser víctimas de ese flagelo.*



Artículo 9º.- *El Poder Ejecutivo Provincial determinará las áreas de su dependencia que actuarán como Autoridad de Aplicación de esta Ley.*

Artículo 10.- *Derógase toda otra disposición normativa que se oponga a los contenidos establecidos en la presente Ley, en especial las normas de carácter tributario vigentes, incluidas las previstas en la Ley Impositiva Anual que pudieren gravar las actividades que se prohíben en este ordenamiento.*

Artículo 11.- *Invítase a las municipalidades y comunas de la Provincia de Córdoba a adherir a las disposiciones de la presente Ley y, en especial, a derogar en las respectivas normativas municipales y/o comunales los tributos, tasas y/o contribuciones que establezcan como recurso el ingreso derivado de las actividades prohibidas en esta normativa.*

Artículo 12.- *La Autoridad de Aplicación podrá actuar en colaboración con las Comunidades Regionales a los fines del cumplimiento de la presente Ley.*

Artículo 13.- *La presente Ley es de orden público y ninguna persona podrá alegar en su contra derechos irrevocablemente adquiridos.*

Artículo 14.- *Todo conflicto normativo relativo a la aplicación de la presente Ley se interpretará y resolverá en beneficio de la misma.*

Artículo 15.- *Comuníquese al Poder Ejecutivo Provincial.*

DIOS GUARDE A V/H.



REFERENCIA: Proyecto de Ley Nº 9143/E/12 (Compatibilizado con los Proyectos de Ley Nº 8670/L/12 y 8854/L/12)

Leg. Carlos Mario GUPIÉRREZ
Leg. Mabel del Carmen GENTA

Leg. María Laura LABAT
Leg. Pedro Javier PRETTO

Leg. Carolina BASUALDO
Leg. Olga María RISTA

Leg. Liliana Rosa MONTERO

Leg. Ricardo Oscar FONSECA

Leg. Aurelio GARCÍA ELORRIO

Leg. Juan Manuel CID

Leg. Sandra Beatriz TRIGO

Leg. José María LAS HERAS

Leg. María Fernanda LEIVA

Leg. Rodrigo DE LOREDO

Leg. Héctor Guillermo MUÑOZ

Leg. Roberto Oscar PAGLIANO

Leg. Hugo Oscar CUELLO

Leg. Nadia V. FERNÁNDEZ

Leg. Fernando M. WINGERTER

Leg. Carlos Oscar ROFFÉ

Leg. María Elisa CAFFARATTI

Leg. José Omar MONIER

Leg. Graciela Susana BRARDA

Leg. Hugo L. COMETTO

Leg. Alicia Isabel NARDUCCI

Leg. Julio Alberto AGOSTI

Leg. Anselmo Emilio BRUNO

Leg. Eduardo G. BUTTARELLI

Leg. Verónica GRIBAUDDO

Leg. Adhelma Catalina PONTE





REFERENCIA: Proyecto de Ley Nº 9143/E/12 (Compatible con los Proyectos de Ley Nº 8675/L/12 y 8854/L/12)

Leg. Myriam N. TORO

Leg. Marta N. JUÁREZ

Leg. Graciela SÁNCHEZ

Leg. Norberto PODVERSICH

Leg. Marisa GAMAGGIO SOSA

Leg. Marcos SESTOPAL

Leg. María Liliqna OLIVERO

Leg. Ricardo Roberto SOSA

Leg. María del C. CEBALLOS

Leg. Graciela MANZANARES

Leg. Nancy Fabiola LIZZUL

Leg. Elba Carmen PERUGGINI

Leg. Delia LUCIANO DE CAMISASO

Leg. Alejandra DEL BOCA

Dr. Martín PEREYRA
Relator
Comisión de Legislación General, Función Pública, Reforma Administrativa y Descentralización

Dra. Liliana SORBELLINI
Relatora
Comisión de Asuntos Constitucionales, Justicia y Acuerdos y Comisión de Asuntos Institucionales, Municipales y Comunes

Dr. Gabriel IZQUIERDO
Relator
Comisión de Prevención, Tratamiento y Control de las Adicciones

Dr. Manuel CORNÚ
Relator
Comisión de Solidaridad y Derechos Humanos

Srta. Valentina PODVERSICH
Relatora
Comisión de Salud Humana

Lic. Franco BONEU
Relator
Comisión de Economía, Presupuesto y Hacienda

Dra. Rebeca GONZÁLEZ
Relatora
Comisión de Educación y Cultura

Dr. Fredy DANIELE
Secretario de Coordinación Operativa y Comisiones